



## **SCHMIEGE UND SCHNEIDLADE PSS 2 A1**

DE AT CH

**SCHMIEGE UND SCHNEIDLADE**  
Bedienungsanleitung

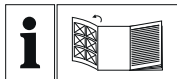
FR CH

**FAUSSE ÉQUERRE ET BOÎTE  
À ONGLET**  
Mode d'emploi

IT CH

**FALSA SQUADRA E SAGOMA**  
Istruzioni per l'uso

IAN 364230\_2010



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

FR CH

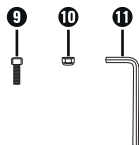
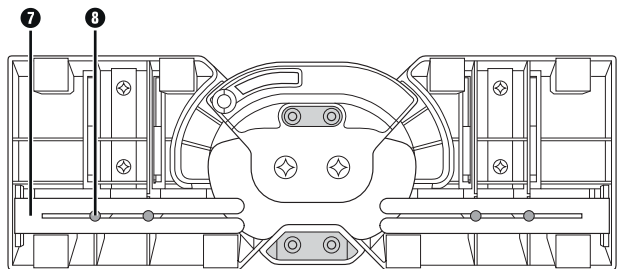
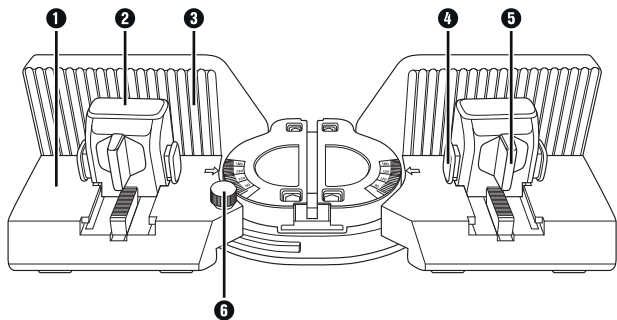
Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

---

IT CH

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	1
FR/CH	Mode d'emploi	Page	11
IT/CH	Istruzioni per l'uso	Pagina	21



# Inhaltsverzeichnis

<b>Einführung</b> .....	<b>2</b>
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung .....	2
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	2
<b>Sicherheit</b> .....	<b>3</b>
<b>Lieferumfang/Teilebeschreibung</b> .....	<b>4</b>
<b>Montage</b> .....	<b>5</b>
<b>Verwendung</b> .....	<b>6</b>
Winkel messen .....	6
Holzwerkstück einspannen und sägen .....	7
<b>Reinigung und Aufbewahrung</b> .....	<b>8</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>9</b>
<b>Service</b> .....	<b>10</b>
<b>Importeur</b> .....	<b>10</b>

## Einführung

### Informationen zu dieser Bedienungsanleitung







Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient ausschließlich zum Messen von Winkeln und anschließendem Sägen exakter Gehrungen. Innen- und Außenwinkel von 85° bis 180° können gemessen werden. Holzwerkstücke z. B. Fussleisten mit einer max. Höhe von 100 mm und einer Breite von 5 bis 30 mm können gesägt werden. Die gewerbliche oder industrielle Verwendung ist nicht zulässig. Für nicht bestimmungsgemäße Verwendung wird nicht gehaftet. Für Schäden, die von missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung, von Gewaltanwendung oder unautorisierter Modifikation herrühren, wird ebenfalls keine Haftung übernommen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

## Sicherheit

- Kontrollieren Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf einwandfreien Zustand. Sollten Schäden festgestellt werden, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden.
- Gestatten Sie Kindern die Benutzung des Produktes nur unter Aufsicht. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder an einem Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist.
- Im Lieferumfang befinden sich verschluckbare Kleinteile. Wurde ein Teil verschluckt, konsultieren Sie sofort einen Arzt.
-     Benutzen Sie Schutzausrüstung. Tragen Sie zur eigenen Sicherheit immer einen Gehörschutz, eine Atem-/Staubschutzmaske, eine Schutzbrille und Schutzhandschuhe.
- Alle Teile müssen sachgerecht vor der Verwendung montiert sein, ansonsten besteht Verletzungsgefahr!
- Spannen Sie das zu bearbeitende Holzwerkstück fest.
- Rostverfärbungen oder andere Anzeichen von chemischer oder mechanischer Veränderung an den Teilen können vorzeitiges Versagen der Teile verursachen.

## Lieferumfang/Teilebeschreibung

- Schmiege und Schneidlade
  - Bewegliche Arme ①
  - Spannklemmen ②
  - Haltebacken ③
  - Freigabeknöpfe ④
  - Feststellknöpfe ⑤
  - Feststellmutter ⑥
- 2 × Führungsstab ⑦
- 4 × Halteclip ⑧
- 4 × Schraube ⑨
- 4 × Sicherungsmutter ⑩
- Innensechskantschlüssel SW 4 mm ⑪
- Diese Bedienungsanleitung

### HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

## Montage

- ◆ Nehmen Sie die Halteclips **8** von der Unterseite des Produkts ab und entfernen Sie die Führungsstäbe **7** (siehe Abb. 1).
- ◆ Befestigen Sie die Halteclips **8** wieder für den Fall, dass Sie die Führungsstäbe **7** zu einem späteren Zeitpunkt an der Unterseite des Produkts aufbewahren möchten.
- ◆ Schieben Sie den ersten Führungsstab **7** in eine Aufnahme und legen Sie zuerst nur eine Sicherungsmutter **10** mit der flachen Seite in die Aussparung (siehe Abb. 2).
- ◆ Halten Sie die Sicherungsmutter **10** mit einem Finger fest und drehen Sie das Produkt um.
- ◆ Drehen Sie eine Schraube **9** mit dem Innensechskantschlüssel **11** in die Sicherungsmutter **10** fest (siehe Abb. 3).
- ◆ Wiederholen Sie die Schritte, um beide Führungsstäbe **7** mit allen Sicherungsmuttern **10** und Schrauben **9** zu befestigen.

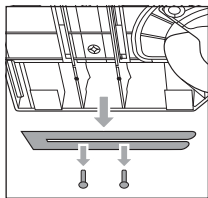


Abb. 1

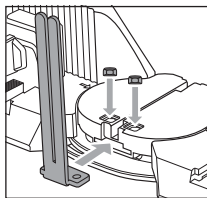


Abb. 2

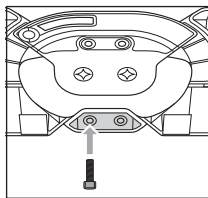


Abb. 3



## Verwendung

### Winkel messen

#### HINWEIS

- ▶ Innen- und Außenwinkel von  $85^\circ$  bis  $180^\circ$  können gemessen werden.
- ◆ Lösen Sie die Feststelmutter **6** nur mit einer Umdrehung, damit die Schraube nicht herausfallen kann.
- ◆ Legen Sie das Produkt in oder um ein Ecke, um einen Innen- oder Außenwinkel zu messen. Die beweglichen Arme **1** müssen plan zur Wand anliegen (siehe Abb. 4).
- ◆ Drehen Sie die Feststelmutter **6** fest. Die Pfeile der beweglichen Arme **1** zeigen auf die Skala und geben den gemessenen Winkel an (siehe Abb. 5).

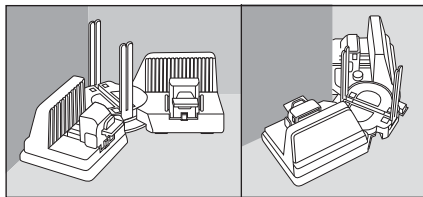


Abb. 4

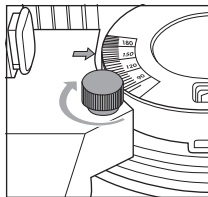


Abb. 5

## Holzwerkstück einspannen und sägen

### HINWEIS

- ▶ Holzwerkstücke z. B. Fussleisten mit einer max. Höhe von 100 mm und einer Breite von 5 bis 30 mm können gesägt werden.
- ◆ Halten Sie die Freigabeknöpfe **4** gedrückt und verschieben Sie die Spannklemme **2**, um das Holzwerkstück zu platzieren.
- ◆ Legen Sie das Holzwerkstück zwischen die Haltebacke **3** und der Spannklemme **2**. Achten Sie darauf, dass das Holzwerkstück an den Führungsstäben **7** vorbei geführt ist (siehe Abb. 6).
- ◆ Halten Sie die Freigabeknöpfe **4** gedrückt und verschieben Sie die Spannklemme **2** zum Holzwerkstück. Lassen Sie die Freigabeknöpfe **4** los, wenn das Holzwerkstück eingespannt ist (siehe Abb. 6).
- ◆ Drehen Sie den Feststellknopf **5** im Uhrzeigersinn, um das Holzwerkstück zu fixieren (siehe Abb. 6).

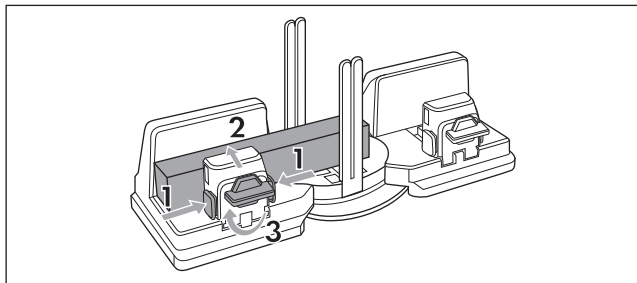


Abb. 6

- ◆ Halten Sie mit einer Hand das Produkt an einem beweglichen Arm **1** fest.
- ◆ Führen Sie mit der anderen Hand die Säge von oben durch die Führungsstäbe **7** (siehe Abb. 7).
- ◆ Sägen Sie das Holzwerkstück durch.
- ◆ Drehen Sie den Feststellknopf **5** gegen den Uhrzeigersinn, um das Holzwerkstück zu lösen (siehe Abb. 8).
- ◆ Entnehmen Sie das Holzwerkstück.

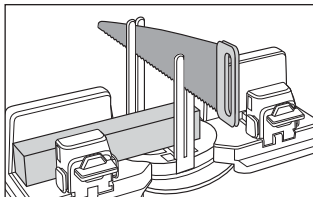


Abb. 7

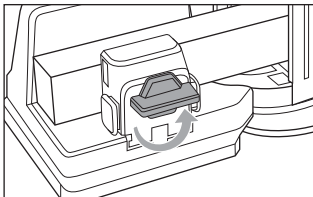


Abb. 8

## Reinigung und Aufbewahrung

### **ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

- ▶ Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche des Produkts angreifen können.
- ◆ Verwenden Sie eine weiche und trockene Bürste, um die Sägespäne vom Produkt zu entfernen.
- ◆ Reinigen Sie das Produkt zusätzlich mit einem trockenen Tuch.

- ◆ Lagern Sie das Produkt an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- ◆ Demontieren Sie bei Bedarf die Führungsstäbe **7** und befestigen Sie sie mit Hilfe der Halteclips **8** an der Unterseite des Produkts.

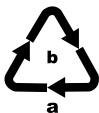
## Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1–7: Kunststoffe,
- 20–22: Papier und Pappe,
- 80–98: Verbundstoffe.

## Service

**DE Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)**AT Service Österreich**

Tel.: 0820 201 222

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)**CH Service Schweiz**

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 364230_2010
-----------------

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Table des matières

<b>Introduction</b> .....	<b>12</b>
Informations relatives à ce mode d'emploi .....	12
Utilisation conforme .....	12
<b>Sécurité</b> .....	<b>13</b>
<b>Matériel livré/Description des pièces</b> .....	<b>14</b>
<b>Montage</b> .....	<b>15</b>
<b>Utilisation</b> .....	<b>16</b>
Mesurer un angle .....	16
Serrer et scier une pièce en bois .....	17
<b>Nettoyage et stockage</b> .....	<b>18</b>
<b>Recyclage</b> .....	<b>19</b>
<b>Service après-vente</b> .....	<b>20</b>
<b>Importateur</b> .....	<b>20</b>

## Introduction

### Informations relatives à ce mode d'emploi







Félicitations !

Par votre achat, vous avez opté pour un produit de grande qualité. Familiarisez-vous avec le produit avant la première mise en service. Lisez pour cela attentivement le mode d'emploi suivant. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Conservez soigneusement le présent mode d'emploi. En cas de remise du produit à un tiers, remettez-lui également toute la documentation.

### Utilisation conforme

Ce produit sert exclusivement à mesurer des angles et à scier ensuite des onglets parfaits. Il permet de mesurer des angles intérieurs et extérieurs compris entre 85° et 180°. Il permet également de scier des pièces en bois, les plinthes par exemple, d'une hauteur maximale de 100 mm et d'une largeur de 5 à 30 mm. Toute utilisation commerciale ou industrielle est interdite. La garantie devient caduque en cas d'utilisation non conforme. La garantie devient également caduque en cas de dommages résultant d'un traitement abusif ou non conforme, du recours à la force ou d'une modification non autorisée. L'utilisateur assume seul la responsabilité des risques encourus.

## Sécurité

- Contrôlez le produit avant chaque utilisation pour vérifier son état impeccable. Si vous constatez des détériorations, le produit ne doit plus être utilisé.
- L'utilisation du produit par les enfants est autorisée uniquement sous surveillance. Les enfants ne sont pas toujours en mesure de reconnaître les dangers potentiels. Le produit n'est pas un jouet.
- Ce produit ne doit pas être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques, mentales et sensorielles réduites ou qui n'ont pas l'expérience et les connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu de cette personne des directives concernant l'utilisation du produit.
- Le matériel livré inclut de petites pièces pouvant être avalées. En cas d'avalement de pièce, consultez immédiatement un médecin.
-     Utilisez un équipement de protection. Pour votre sécurité personnelle, portez toujours une protection auditive, une protection respiratoire/anti-poussière, des lunettes de protection et des gants de protection.
- Toutes les pièces doivent être montées de manière conforme avant l'utilisation, sans quoi il y a un risque de blessures !
- Serrez fermement la pièce à usiner en bois.
- Risques de défaillance prématurée des pièces en cas de traces de rouille ou d'autres signes d'altération par action mécanique ou chimique.



## Matériel livré/Description des pièces

- Fausse équerre et boîte à ongles
  - Bras mobiles ❶
  - Brides de serrage ❷
  - Mâchoires de retenue ❸
  - Boutons de déblocage ❹
  - Boutons d'arrêt ❺
  - Écrou d'arrêt ❻
- 2 barres de guidage ❼
- 4 clips de retenue ❽
- 4 vis ❾
- 4 écrous autobloquants ❿
- Clé Allen calibre 4 mm ⓫
- Ce mode d'emploi

### REMARQUE

- ▶ Vérifiez si la livraison est au complet et ne présente aucun dégât apparent.
- ▶ En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir le chapitre **Service après-vente**).

## Montage

- ◆ Détachez les clips de retenue **8** situés sous le produit et retirez les barres de guidage **7** (voir fig. 1).
- ◆ Refixez les clips de retenue **8** pour le cas où vous souhaiteriez ranger à nouveau les barres de guidage **7** sous le produit par la suite.
- ◆ Glissez la première barre de guidage **7** dans un logement et n'introduisez au début qu'un écrou autobloquant **10** avec le côté plat dans l'évidement (voir fig. 2).
- ◆ Tenez l'écrou autobloquant **10** avec un doigt et retournez le produit.
- ◆ Avec la clé Allen **11**, vissez une vis **9** dans l'écrou autobloquant **10** (voir fig. 3).
- ◆ Répétez ces opérations pour fixer les deux barres de guidage **7** avec tous les écrous autobloquants **10** et les vis **9**.

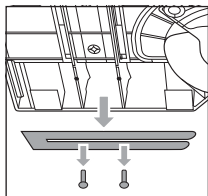


Fig. 1

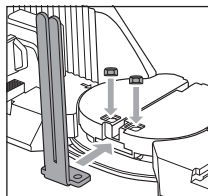


Fig. 2

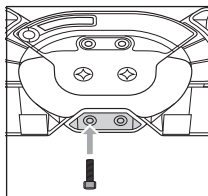


Fig. 3

## Utilisation

### Mesurer un angle

#### REMARQUE

- ▶ L'outil permet de mesurer des angles intérieurs et extérieurs compris entre  $85^{\circ}$  et  $180^{\circ}$ .
- ◆ Ne desserrez l'écrou d'arrêt **6** que d'un tour afin que la vis ne tombe pas.
- ◆ Placez l'outil dans un coin ou autour d'un angle pour mesurer un angle intérieur ou extérieur. Les bras mobiles **1** doivent appliquer bien à plat contre le mur (voir fig. 4).
- ◆ Revissez fermement l'écrou d'arrêt **6**. Les flèches des bras mobiles **1** pointent vers l'échelle et indiquent ainsi la valeur de l'angle mesuré (voir fig. 5).

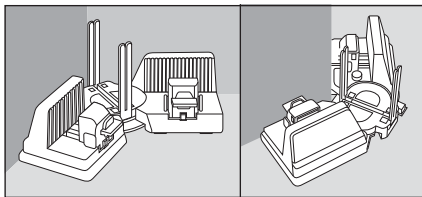


Fig. 4

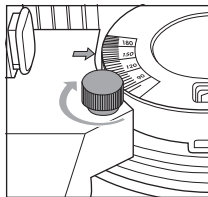


Fig. 5

## Serrer et scier une pièce en bois

### REMARQUE

- ▶ L'outil permet également de scier des pièces en bois, les plinthes par exemple, d'une hauteur maximale de 100 mm et d'une largeur de 5 à 30 mm.
- ◆ Maintenez les boutons de déblocage ④ appuyés et déplacez la bride de serrage ② pour positionner la pièce en bois.
- ◆ Placez la pièce en bois entre la mâchoire de retenue ③ et la bride de serrage ②. Veillez à ce que la pièce en bois soit guidée le long des barres de guidage ⑦ (voir fig. 6).
- ◆ Maintenez les boutons de déblocage ④ appuyés et déplacez la bride de serrage ② en direction de la pièce en bois. Relâchez les boutons de déblocage ④ une fois que la pièce en bois est serrée (voir fig. 6).
- ◆ Tournez le bouton d'arrêt ⑤ dans le sens horaire pour immobiliser la pièce en bois (voir fig. 6).

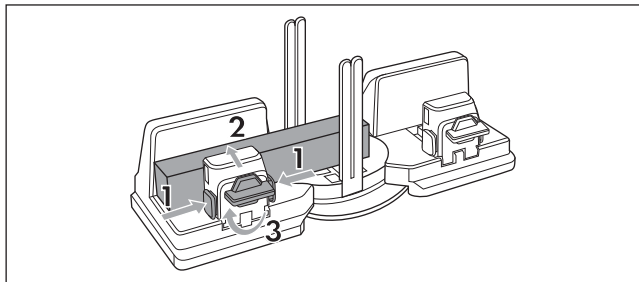


Fig. 6

- ◆ D'une main, retenez le produit fermement par un bras mobile ❶.
- ◆ Avec l'autre main, glissez la scie par le haut dans les barres de guidage ❷ (voir fig. 7).
- ◆ Sciez entièrement la pièce en bois.
- ◆ Tournez le bouton d'arrêt ❸ dans le sens antihoraire pour desserrer la pièce en bois (voir fig. 8).
- ◆ Retirez la pièce en bois.

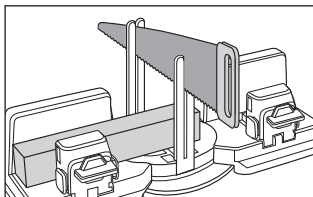


Fig. 7

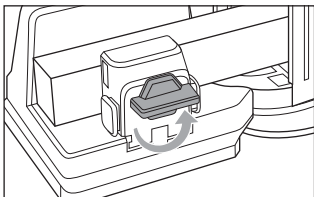


Fig. 8

## Nettoyage et stockage

### **ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !**

- ▶ N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs, ces derniers pouvant attaquer la surface du produit.
- ◆ Utilisez une brosse douce et sèche pour éliminer la sciure du produit.
- ◆ Nettoyez en supplément le produit à l'aide d'un chiffon sec.

- ◆ Rangez le produit dans un endroit propre et sec sans exposition directe au soleil.
- ◆ Démontez si nécessaire les barres de guidage **7** et fixez-les sous le produit à l'aide des clips de retenue **8**.

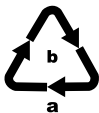
## Recyclage



Recyclez le produit par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune. Respectez les réglementations en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.



Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.



Recyclez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement.

Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante :  
 1-7 : plastiques, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

## Service après-vente

**FR** **Service France**  
Tel.: 0800 919270  
E-Mail: kompernass@lidl.fr

**CH** **Service Suisse**  
Tel.: 0842 665566  
(0,08 CHF / Min., mobil max. 0,40 CHF / Min.)  
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 364230\_2010

## Importateur

Veillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
ALLEMAGNE  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Indice

<b>Introduzione</b> .....	<b>22</b>
Informazioni sul presente manuale di istruzioni .....	22
Uso conforme .....	22
<b>Sicurezza</b> .....	<b>23</b>
<b>Materiale in dotazione/descrizione dei pezzi</b> .....	<b>24</b>
<b>Montaggio</b> .....	<b>25</b>
<b>Impiego</b> .....	<b>26</b>
Misurazione di angoli .....	26
Fissaggio e taglio di un pezzo di legno .....	27
<b>Pulizia e conservazione</b> .....	<b>28</b>
<b>Smaltimento</b> .....	<b>29</b>
<b>Assistenza</b> .....	<b>30</b>
<b>Importatore</b> .....	<b>30</b>



## Introduzione

### Informazioni sul presente manuale di istruzioni







Congratulazioni!

Con questo acquisto è stato scelto un prodotto di alta qualità. Acquisire dimestichezza con il prodotto prima della prima messa in funzione. A tale scopo consigliamo di leggere attentamente il seguente manuale di istruzioni. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. Conservare accuratamente il presente manuale di istruzioni. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

### Uso conforme

Il prodotto serve esclusivamente alla misurazione di angoli e al successivo taglio di smussi esatti. È possibile misurare angoli interni ed esterni da 85° a 180°. Si possono segare pezzi di legno, ad es. zoccoli, con un'altezza massima di 100 mm e una larghezza da 5 a 30 mm. Non è ammesso l'uso commerciale o industriale. Non si assumono responsabilità per l'uso non conforme. Non si assume inoltre alcuna responsabilità per i danni derivanti dall'abuso e uso non conforme, dall'uso di violenza o modifiche non autorizzate. Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.

## Sicurezza

- Prima di ogni utilizzo, verificare che il prodotto sia in perfette condizioni. Qualora si rilevassero danni, non utilizzare più il prodotto.
- Consentire l'uso del prodotto ai bambini solo se sotto sorveglianza. I bambini non riescono sempre a riconoscere correttamente i pericoli. Il prodotto non è un giocattolo.
- Questo prodotto non è indicato per l'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive dell'esperienza e/o della conoscenza necessaria, a meno che tali persone non vengano sorvegliate da un responsabile per la sicurezza o non abbiano ricevuto indicazioni sull'impiego dell'apparecchio.
- La dotazione comprende pezzi di piccole dimensioni che potrebbero essere ingeriti. In caso di ingestione di un pezzo, consultare immediatamente un medico.
-     Utilizzare dispositivi di protezione. Per la propria sicurezza, indossare sempre una protezione acustica, una mascherina respiratoria/antipolvere, occhiali protettivi e guanti di protezione.
- Tutti i componenti devono essere montati correttamente prima dell'uso, altrimenti sussiste il rischio di lesioni!
- Fissare sempre saldamente il pezzo in legno da lavorare.
- Gli scolorimenti derivanti dalla ruggine o altri segni di modifiche chimiche o meccaniche sui componenti possono causare una rottura prematura dei componenti stessi.

## Materiale in dotazione/descrizione dei pezzi

- Falsa squadra e sagoma
  - Bracci mobili ❶
  - Morsetti ❷
  - Ganasce di arresto ❸
  - Pulsanti di sblocco ❹
  - Pulsanti di blocco ❺
  - Dado di blocco ❻
- 2 aste di guida ❼
- 4 clip di bloccaggio ❽
- 4 viti ❾
- 4 dadi di sicurezza ❿
- Brugola da 4 mm ⓫
- Il presente manuale di istruzioni

### NOTA

- ▶ Verificare che il materiale in dotazione sia completo e non presenti danni visibili.
- ▶ In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni da trasporto o da imballaggio inadeguato, rivolgersi alla linea diretta di assistenza (vedere capitolo **Assistenza**).

## Montaggio

- ◆ Togliere le clip di bloccaggio **8** dal lato inferiore del prodotto e rimuovere le aste di guida **7** (vedere fig. 1).
- ◆ Fissare nuovamente le clip di bloccaggio **8** per il caso in cui si vogliano in seguito conservare le aste di guida **7** sul lato inferiore del prodotto.
- ◆ Spingere la prima asta di guida **7** nella sede e collocare in un primo momento un solo dado di sicurezza **10** con il lato piatto nell'incavo (vedere fig. 2).
- ◆ Tenere fermo il dado di sicurezza **10** con un dito e capovolgere il prodotto.
- ◆ Con la brugola **11**, avvitare saldamente una vite **9** nel dado di sicurezza **10** (vedere fig. 3).
- ◆ Ripetere questi passi per fissare le due aste di guida **7** con tutti i dadi di sicurezza **10** e le viti **9**.

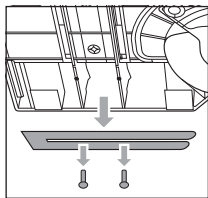


Fig. 1

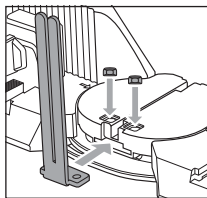


Fig. 2

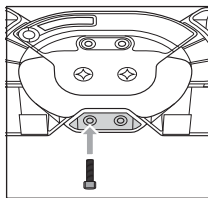


Fig. 3

## Impiego

### Misurazione di angoli

#### NOTA

- ▶ È possibile misurare angoli interni ed esterni da  $85^\circ$  a  $180^\circ$ .
- ◆ Allentare il dado di blocco **6** di un solo giro in modo che la vite non possa cadere.
- ◆ Collocare il prodotto in un angolo o intorno ad un angolo per misurare l'angolo interno o esterno. I bracci mobili **1** devono poggiare parallelamente contro la parete (vedere fig. 4).
- ◆ Avvitare saldamente il dado di blocco **6**. Le frecce dei bracci mobili **1** sono rivolte verso la scala e indicano l'angolo misurato (vedere fig. 5).

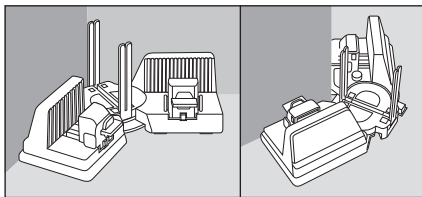


Fig. 4

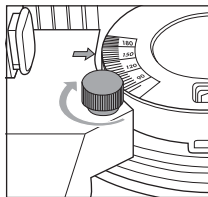


Fig. 5

## Fissaggio e taglio di un pezzo di legno

### NOTA

- ▶ Si possono segare pezzi di legno, ad es. zoccoli, con un'altezza massima di 100 mm e una larghezza da 5 a 30 mm.
- ◆ Mantenere premuti i pulsanti di sblocco ④ e spostare il morsetto ② per collocare il pezzo di legno.
- ◆ Collocare il pezzo di legno tra la ganascia di arresto ③ e il morsetto ②. Assicurarsi che il pezzo di legno oltrepassi le aste di guida ⑦ (vedere fig. 6).
- ◆ Mantenere premuti i pulsanti di sblocco ④ e spostare il morsetto ② fino al pezzo di legno. Quando il pezzo di legno è serrato, rilasciare i pulsanti di sblocco ④ (vedere fig. 6).
- ◆ Ruotare il pulsante di blocco ⑤ in senso orario per fissare il pezzo di legno (vedere fig. 6).

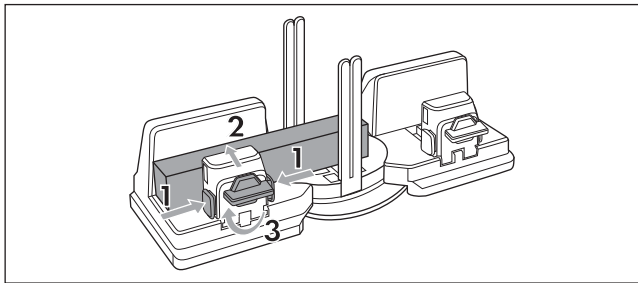


Fig. 6

- ◆ Con una mano tenere fermo il prodotto contro un braccio mobile ❶.
- ◆ Con l'altra mano guidare la sega dall'alto tra le aste di guida ❷ (vedere fig. 7).
- ◆ Segare il pezzo di legno fino in fondo.
- ◆ Ruotare il pulsante di blocco ❸ in senso antiorario per allentare il pezzo di legno (vedere fig. 8).
- ◆ Prelevare il pezzo di legno.

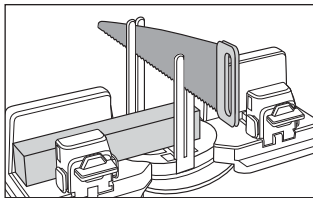


Fig. 7

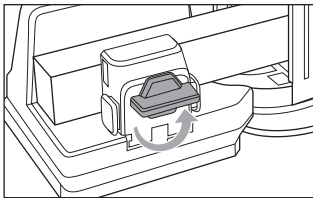


Fig. 8

## Pulizia e conservazione

### **ATTENZIONE! DANNI MATERIALI!**

- ▶ Per evitare di danneggiare la superficie del prodotto, non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi.
- ◆ Per rimuovere la segatura dal prodotto, utilizzare una spazzola morbida e asciutta.
- ◆ Inoltre pulire il prodotto anche con un panno asciutto.

- ◆ Conservare il prodotto in un luogo pulito, asciutto e non esposto ad irradiazione solare diretta.
- ◆ Se necessario smontare le aste di guida **7** e fissarle al lato inferiore del prodotto con l'ausilio delle clip di bloccaggio **8**.

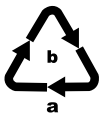
## Smaltimento



Smaltire il prodotto tramite un'azienda di smaltimento autorizzata o l'ente di smaltimento comunale. Rispettare le norme attualmente in vigore. In caso di dubbi, mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.



Per lo smaltimento del prodotto una volta che ha terminato la sua funzione, informarsi presso l'amministrazione comunale.



Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale.

Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi.



## Assistenza

**IT Assistenza Italia**

Tel.: 02 36003201

E-Mail: [kompernass@lidl.it](mailto:kompernass@lidl.it)**CH Assistenza Svizzera**Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF / Min.,  
telefonia mobile max. 0,40 CHF / Min.)E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 364230_2010
-----------------

## Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Stand der Informationen · Version des informations

Versione delle informazioni:

02 / 2021 · Ident.-No.: PSS2A1-012021-1

---

IAN 364230\_2010

1